

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Flawed Specimens	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3474-12Q699/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3474-2-Q9699	<b>Date</b> 2012-03-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-675-5782	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-1-36364 (675)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chan, Ricky	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin675
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8738 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification vise à répondre aux questions concernant cette demande de soumissions tel qu'indiqué ci-dessous :

#	Question	Réponse
1	Quelle est la vérification des défauts qui devra être obligatoirement exécutée dans le cadre des activités de vérification?	Chaque éprouvette se verra attribuer un numéro d'éprouvette. Il faudra fournir un schéma détaillé de chaque éprouvette, y compris les divers défauts observés, clairement mis en évidence (sur la vue de dessus et la vue en coupe) du schéma, ainsi que l'emplacement de chaque défaut (par rapport à l'axe des X et à l'axe des Y de la soudure), la profondeur du défaut par rapport à la surface de balayage, et la longueur du défaut. La vérification des tolérances est habituellement exécutée par une tierce partie, puisque les fabricants d'éprouvettes pour END n'offrent pas, de manière générale, des services de mise à l'essai et de mesure.
2	Quelle est le degré d'importance de la conformité des éprouvettes en ce qui a trait aux spécifications relatives à l'acier ordinaire de nuance A36 ou 1018, et quel est le type d'élément probant (certification) qui sera exigé?	Si l'énoncé de la soumission indique clairement que le matériau dont sont constituées les éprouvettes est de l'acier ordinaire de nuance A36 ou 1018, cet élément sera suffisant en matière de conformité. Le fait que certaines éprouvettes seront en acier ordinaire de nuance A36 et d'autres, en acier ordinaire de nuance 1018 CS, constituera aussi une condition suffisante.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES**